te verkopen, de beschikkingen van de Commissie van 17 december 1968 waarbij het Koninkrijk der Nederlanden en de Franse Republiek, alsmede de beschikking van de Commissie van 7 februari 1969 waarbij het Koninkrijk België gemachtigd wordt boter uit de openbare opslag tegen verlaagde prijs aan instellingen zonder winstoogmerk te verkopen, komen te vervallen.

2. Voor transacties waarmede op grond van deze beschikkingen een begin werd gemaakt, blijven deze echter van toepassing.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 juli 1969.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING (EEG) Nr. 1417/69 VAN DE COMMISSIE

van 22 juli 1969

betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs aan het leger en de daarmee gelijkgestelde eenheden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), en met name op de artikelen 6, lid 7, 17, lid 4, en 28,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 985/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de interventiemaatregelen op de markt voor boter en room (2), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 750/69 (3), en met name op artikel 7 bis,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1977/68 van de Commissie van 5 december 1968 betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs aan het leger en de daarmee gelijkgestelde eenheden (4), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 311/69 (5), zodanige verkoopsvoorwaarden zijn vastgesteld dat het boterverbruik van de betrokkenen kan worden vergroot ; dat deze overgangsmaatregelen met ingang van 29 juli 1969 niet meer van toepassing zullen zijn ;

Overwegende dat krachtens artikel 6, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 804/68 voor die boter in openbare opslag die in de loop van een melkprijsjaar niet tegen normale voorwaarden kan worden afgezet bijzondere maatregelen kunnen worden genomen ;

Overwegende dat de situatie op de botermarkt in de Gemeenschap wordt gekenmerkt door het bestaan van belangrijke voorraden die zijn ontstaan ten gevolge van interventies op de botermarkt ;

Overwegende dat het niet mogelijk is de met deze voorraden overeenkomende extrahoeveelheden tijdens het lopende melkprijsjaar tegen normale voorwaarden af te zetten ; dat verlenging van de opslag wegens de daaraan verbonden kosten vermeden dient te worden ; dat bijgevolg maatregelen ter bevordering van de afzet van boter moeten worden genomen ;

Overwegende dat de verkoop van boter tegen verlaagde prijs aan het leger en de daarmee gelijkgestelde eenheden, als zeker is dat die boter geconsumeerd wordt boven de voordien verbruikte hoeveelheden, een van die maatregelen is; dat dus voorschriften dienen te worden vastgesteld waardoor het mogelijk wordt dat de reeds getroffen maatregelen worden voortgezet ;

---

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 1.
(3) PB nr. L 98 van 25. 4. 1968, blz. 2.
(4) PB nr. L 295 van 7. 12. 1968, blz. 1.
(5) PB nr. L 43 van 20. 2. 1969, blz. 14.

Overwegende dat, om een extraverbruik te verkrijgen, de verkoopprijs van de boter zodanig moet worden vastgesteld dat deze concurrerend is ten opzichte van die van de andere gewoonlijk door deze groep consumenten verbruikte vetstoffen ;

Overwegende dat de Lid-Staten moeten waarborgen dat de boter niet aan haar bestemming wordt onttrokken ; dat ingeval de boter wordt verkocht aan de eenheden van een andere Lid-Staat dan de verkopende Lid-Staat, bijzondere bepalingen dienen te worden vastgesteld ;

Overwegende dat de betrokken boter in de gehele Gemeenschap tegen dezelfde prijs wordt verkocht ; dat derhalve enerzijds de restituties op grond van artikel 2, derde streepje, van Verordening nr. 1041/67/EEG van de Commissie van 21 december 1967 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de verlening van restituties bij de uitvoer van produkten waarvoor een stelsel van gemeenschappelijke prijzen geldt (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 499/69 (2), en anderzijds de compenserende bedragen krachtens artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 886/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende vaststelling van de richtprijs voor melk en van de interventieprijzen voor boter, magere-melkpoeder en Grana-Padano- en Parmigiano-Reggianokaas, voor het melkprijsjaar 1968/1969 (3), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2097/68 (4), die bestemd zijn om de prijsverschillen tussen de Lid-Staten te compenseren, ongegrond worden ;

Overwegende dat de Lid-Staten de Commissie in kennis dienen te stellen van de maatregelen die zij voornemens zijn krachtens deze verordening te treffen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Overgegaan wordt tot verkoop tegen verlaagde prijs aan de legers en aan de daarmee gelijkgestelde eenheden van de Lid-Staten van boter waarop de in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 vastgestelde interventiemaatregelen zijn toegepast.

Artikel 2

De boter wordt door het interventiebureau verkocht tegen een prijs die overeenkomt met 25 rekeneenheden per 100 kg.

Artikel 3

1. De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om te zorgen dat sprake is van een extraverbruik en dat de boter uitsluitend dient voor de bijzondere bestemming ervan.

2. Het leger en de daarmee gelijkgestelde eenheden halen de in lid 1 bedoelde boter af waar deze is opgeslagen. Ingeval de aankoop geschiedt door een gemachtigde wordt de boter vanaf de levering af-koelhuis onder douanetoezicht geplaatst of onderworpen aan een administratieve controle die dezelfde waarborgen biedt.

3. De boter wordt geleverd af-koelhuis in verpakkingen waarop duidelijk leesbaar en op onuitwisbare wijze een of meer van de onderstaande vermeldingen zijn aangebracht :

„Beurre d'intervention vendu au titre du règlement (CEE) nº 1417/69",

„Interventionsbutter gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1417/69",

„Burro d'ammasso venduto a norma del regolamento (CEE) n. 1417/69",

„Interventieboter overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1417/69".

Artikel 4

Wanneer de in artikel 1 bedoelde boter wordt verkocht aan eenheden van een andere Lid-Staat — hierna te noemen Lid-Staat van bestemming — dan de verkopende Lid-Staat, zijn de volgende voorschriften van toepassing :

1. De boter wordt slechts verkocht op vertoon van een genummerde bon, afgegeven door het interventiebureau van de Lid-Staat van bestemming.

   Op deze bon zijn met name de volgende gegevens vermeld :

   a) de begunstigde eenheden en de naam van de verantwoordelijke persoon of van de eventuele gemachtigde ;

   b) de hoeveelheid boter waarop de bon recht geeft ;

   c) het interventiebureau dat tot levering moet overgaan.

   De aanwijzing van het interventiebureau dat tot levering moet overgaan, geschiedt aan de hand van de keuze van de betrokken eenheden of van hun eventuele gemachtigde.

2. Ingeval de aankoop geschiedt door een gemachtigde brengt de exporteur in vak A van het certificaat inzake goederenverkeer van het model DD 4 een van de volgende vermeldingen aan :

(1) PB nr. 314 van 23. 12. 1967, blz. 9.
(2) PB nr. L 69 van 20. 3. 1969, blz. 1.
(3) PB nr. L 156 van 4. 7. 1968, blz. 4.
(4) PB nr. L 309 van 24. 12. 1968, blz. 1.

„Vendu au titre du règlement (CEE) nº 1417/69",

„Verkauft gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1417/69",

„Venduto a norma del regolamento (CEE) n. 1417/69",

„Verkocht overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1417/69".

3. De Lid-Staat van bestemming stelt, binnen een maand na de dag van grensoverschrijding van de boter, het verkopende interventiebureau in kennis van de hoeveelheden boter gebruikt voor hun bijzondere bestemming en van de nummers van de bijbehorende bonnen.

Artikel 5

De restituties bij uitvoer, alsmede de in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 886/68 bedoelde compenserende bedragen zijn in het in artikel 4 bedoelde handelsverkeer niet van toepassing.

Artikel 6

De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van de maatregelen die zij voornemens zijn krachtens deze verordening te treffen.

Artikel 7

Het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1977/68 komt wat de in artikel 1, sub a), van die verordening bedoelde boter betreft te vervallen ; het blijft echter van toepassing voor de transacties waarmede op grond van genoemde verordening een begin werd gemaakt.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 juli 1969.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY